

PAA 360DAB

Amplificatore P.A. system
P.A. system amplifier

GLEMM

Manuale di istruzioni • Instruction manual

Grazie per aver scelto il marchio GLEMM

Il prodotto GLEMM da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio, al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet **www.glemm.eu** dove troverete l'intera gamma dei prodotti GLEMM, assieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

Thank you for choosing GLEMM brand

The GLEMM product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully, before starting using the device in order to exploit its full potential.

Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to read our website www.glemm.eu where you will find the whole range of GLEMM products, along with useful information and updates.



Precauzioni ed avvertenze

- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete 230V. Non aprite o cercate di intervenire al suo interno e seguite attentamente le istruzioni riportate su questo manuale. In caso di uso improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- Rivolgetevi a personale specializzato per l'installazione.
- Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio con il voltaggio adeguato.
- Evitate di utilizzare l'unità:
 - in luoghi con temperatura superiore ai 35°C
 - in luoghi soggetti a vibrazione e/o possibili urti
 - in luoghi esposti alla pioggia o con troppa umidità

Cautions and warnings

- Keep this user manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- This device works with dangerous 230V mains power. Do not open or try to operate inside and always follow carefully the instructions indicated on this manual. In case of wrong use an electric shock may occur.
- Contact a specialized technician for installation
- Always make sure to connect the device to a power source with correct voltage.
- Avoid using the unit:
 - in places with temperatures above 35 ° C
 - in places subject to vibrations and / or possible impacts
 - in places exposed to rain or humidity.

- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- Installate il prodotto in posizione areata, lontano da fonti di calore e non ostruite la ventola.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Scollegate l'unità dall'alimentazione quando non è in uso.
- Lasciate raffreddare il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione.
- Se il prodotto non si accende controllate il fusibile e se necessario sostituitelo con uno dello stesso amperaggio.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo.
- Controllate periodicamente che il cavo di alimentazione non sia rovinato.
- Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product
- Install the product in a ventilated position, far from heat sources and don't obstruct the fan.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Disconnect the unit from power when it is not used.
- Wait for the product to cool before cleaning or maintenance.
- If the product doesn't turn on, check the fuse and if necessary replace it with one of the same amperage.
- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord.
- Periodically check the condition of the power cord.

Spedizione e reclami

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subito dall'apparecchio.

In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo.

Shipment and complaints

After buying or receiving the product, open the box and carefully check the content, to make sure that all parts are included and in good condition. Immediately notify the seller of any transport damage suffered by the device.

In case of return for servicing it is important to ship the product complete with the original packaging: we therefore suggest you to keep it.

Condizioni di garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.glemm.eu

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

Warranty conditions

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.glemm.eu

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.



Prima di effettuare i collegamenti, assicuratevi che l'unità sia scollegata dalla presa elettrica. Tutti i collegamenti devono avvenire ad apparecchio spento.

Before making any connection, check that the unit is unplugged from the electrical outlet. All connections must be made with the appliance turned off.

Questo amplificatore è stato realizzato per applicazioni "P.A. system". Viene impiegato ad esempio in uffici, scuole, chiese, negozi, centri commerciali, ristoranti, centri congressi, auditorium etc.

This amplifier has been designed for "P.A. system" applications. It is used for example in offices, schools, churches, shops, shopping centers, restaurants, convention centers, auditoriums, etc.

Alcuni sistemi di protezione prevengono danneggiamenti da corto circuiti, surriscaldamenti e sovraccarichi, rendendolo sicuro ed affidabile.

It is endowed with protection systems preventing damages caused by short circuits, overheating and overloads and making it safe and reliable.

Possiede 2 ingressi microfonici, 1 ingresso AUX e 1 uscita AUX.

It comes with 2 microphone inputs, 1 AUX input and 1 AUX output.

Gestisce collegamenti sia a 8 Ohm che a tensione costante 70V / 100V.

It can manage both 8 Ohm and 70V / 100V constant voltage connections.

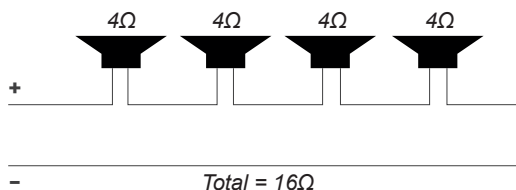
Collegamento diffusori a impedenza

Questo tipo di collegamento non permette di limitare singolarmente la potenza di ogni diffusore ma consente di ottenere rese maggiori. La regola principale da rispettare è che l'impedenza totale degli altoparlanti deve essere compatibile con le impedenze gestite dall'amplificatore al quale gli altoparlanti verranno collegati (generalmente 4, 8, 16Ω). Se vengono impiegati più diffusori, il valore dell'impedenza verrà sommata o divisa a seconda del tipo di collegamento (seriale o parallelo), mentre se si utilizza un solo diffusore viene considerata l'impedenza del diffusore stesso. Ecco due esempi di collegamento:

Speaker impedance matching

This type of connection does not allow to limit individually the power of each single speaker, but it gives the possibility to obtain higher performances. The main rule to be respected is that the total impedance of the speakers must be compatible with the impedances managed from the amplifier to which the speakers will be connected (generally 4, 8, 16Ω). If you use more than one speaker, the value of impedance will be added up or divided depending on the type of connection (series or parallel). If you connect only one speaker you have to consider the impedance of the speaker itself.

Here are two examples of connection:

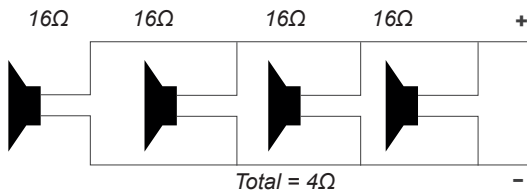


Collegamento in serie

Le impedenze si sommano. In questo esempio i 4 diffusori da 4Ω potranno essere collegati ad un amplificatore che gestisce connessioni a 16Ω .

Series wiring

The impedances add up. In this example the 4 x 4Ω speakers can be connected to one amplifier suitable for 16Ω connections.



Collegamento in parallelo

Le impedenze si dividono. In questo esempio i 4 diffusori da 16Ω potranno essere collegati ad un amplificatore che gestisce connessioni a 4Ω .

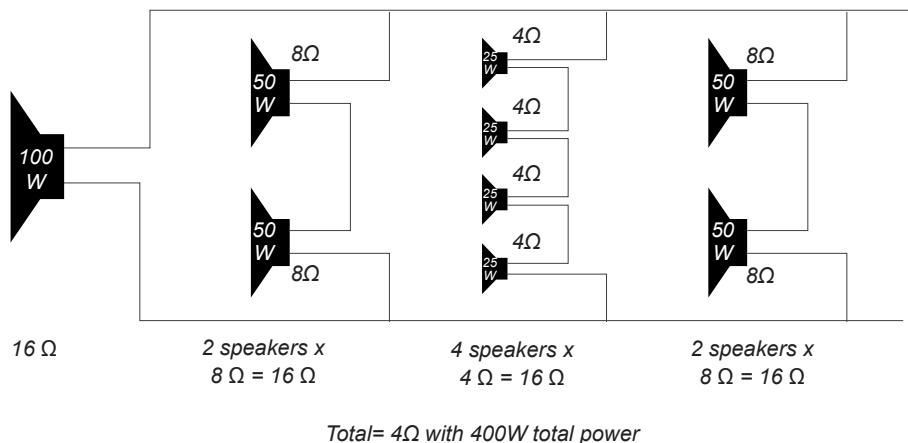
Parallel wiring

The impedances are divided. In this example the 4 x 16Ω speakers can be connected to one amplifier suitable for 4Ω connections.

Fino a che si utilizzano pochi diffusori è facile raggiungere i 4, 8, 16Ω richiesti dai comuni amplificatori ma impiegando più diffusori sarà necessario optare per un tipo di collegamento misto seriale/parallelo che ci permetta di ottenere l'impedenza desiderata.

Ecco un esempio:

Until you use few speakers it is easy to reach 4, 8, 16 Ω required by common amplifiers, but when using more speakers it is necessary to choose a type of mixed series / parallel connection allowing us to obtain the desired impedance. Here is an example:



Collegamento misto seriale/parallelo

In questo esempio l'impedenza dei diffusori da 4 e 8Ω si somma (essendo collegati in serie). Poi i 4 blocchi di diffusori, collegati in parallelo, dividono la loro impedenza raggiungendo una impedenza totale di 4Ω.

Series / parallel mixed wiring

In this example the impedance of the 4 and 8Ω speakers is added (being connected in series). Then the 4 groups of speakers, connected in parallel, halve their impedance to reach a total impedance of 4Ω.

Collegamento diffusori a tensione costante

E' il tipo di impianto monofonico realizzato in negozi, sale conferenze, chiese e in qualsiasi ambiente si renda necessaria una diffusione uniforme del suono con la massima semplicità di installazione ed impiego. Si utilizzano solo 2 fili che partendo dall'amplificatore, arriveranno fino all'ultimo diffusore. Sull'amplificatore andrà collegato un filo al morsetto "com" (comune) e l'altro filo al morsetto riportante 100V. I due fili faranno tutto il giro dell'impianto e a questi verranno connessi i diffusori o meglio i trasformatrici di cui ogni diffusore dovrà essere munito. Generalmente, i diffusori di questo tipo, possiedono un selettore dal quale settare la potenza di riproduzione, dal valore minimo, al massimo supportato dal trasformatore. In pratica, collegati agli stessi 2 fili principali, vi saranno un certo numero di diffusori, anche diversi tra loro, persino con diversa potenza. Il segnale dell'amplificatore raggiungerà il trasformatore presente in ogni diffusore e sarà il trasformatore a fornire la potenza desiderata. Quando si agirà sul volume dell'amplificatore, si alzerà o abbasserà il volume di tutti i diffusori in proporzione. Importante: la somma della potenza massima dei diffusori deve essere uguale o minore della potenza massima dell'amplificatore.

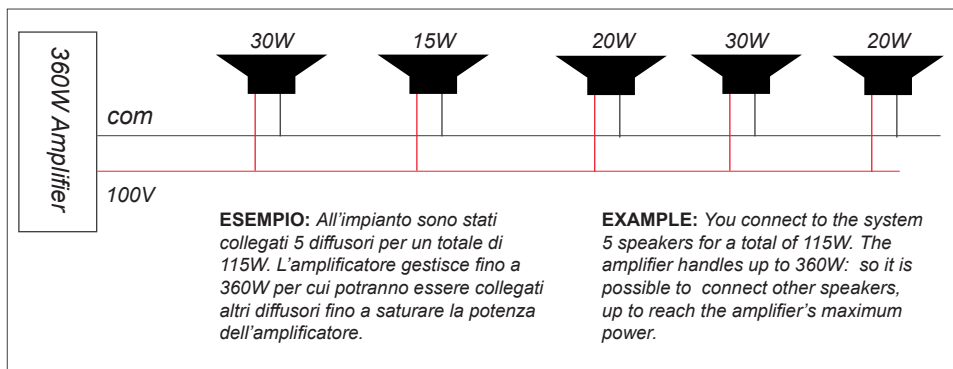
Constant voltage speakers connection

It is the type of monophonic system realized in shops, conference rooms, churches and in any environment where a uniform sound diffusion is necessary, with maximum ease of installation and use. Only 2 wires are used, starting from the amplifier and getting up to the last speaker. On the amplifier you have to connect a wire to the "com"(common) terminal and the other wire to the terminal indicating 100V.

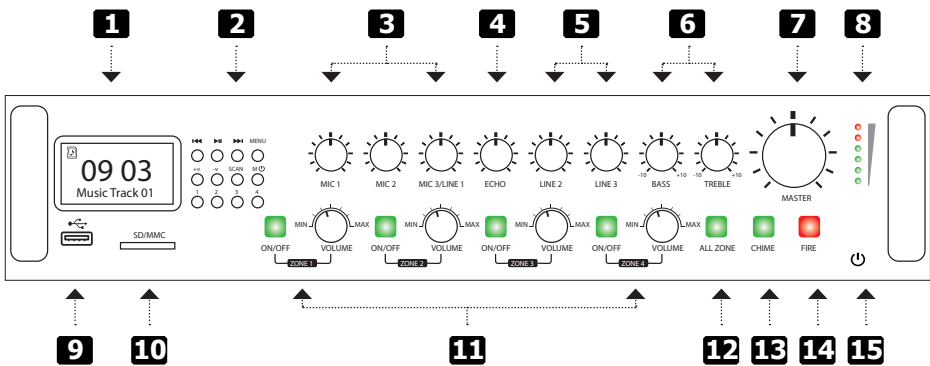
The two wires will go all around the installation, and they will be connected to the speakers or rather the transformers included in the speakers. The speakers of this type, have generally a selector to set the emission power, from the minimum to the maximum value supported by the transformer.

As a matter of fact, it is possible to connect to the same 2 main wires, a number of speakers, even different from each other or with different power. The amplifier signal will reach the transformer present in each speaker and the transformer will provide the desired power.

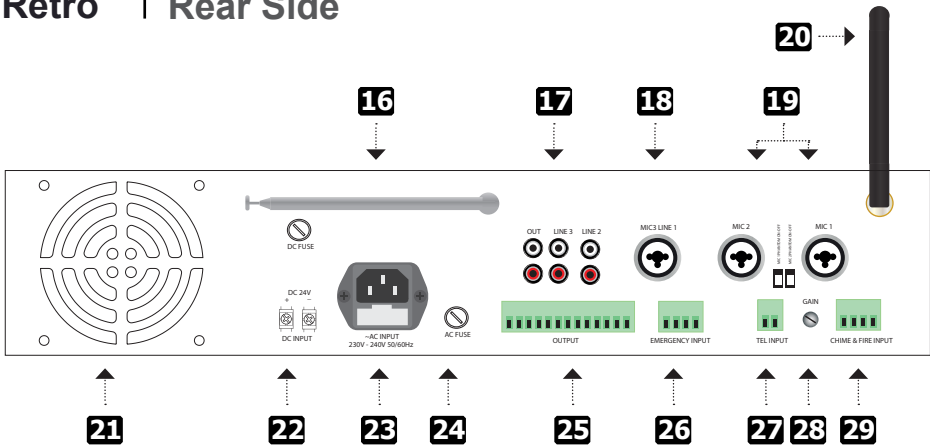
When you operate on the amplifier's volume, the volume of all speakers will be increased or reduced accordingly. Important: the sum of the maximum power of the speakers must be equal to or less than the amplifier's maximum power .



Fronte | Front Side



Retro | Rear Side



Funzioni

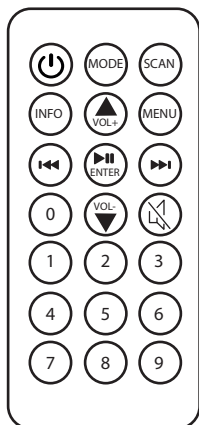
1. **DISPLAY**
Mostra, oltre l'orologio, anche le principali informazioni relative alla funzione selezionata.
2. **TASTI LETTORE MULTIMEDIALE**
Riferitevi a pag.12
3. **VOLUME MIC1/3 E LINE1**
Utilizzateli per regolare il volume del relativo segnale.
4. **ECHO**
Regola l'incidenza dell'effetto eco sul segnale microfonico.
5. **VOLUME LINE 2/3**
Utilizzatelo per regolare il volume del relativo segnale.
6. **TONI**
Sono i regolatori dei toni bassi e alti.
7. **MASTER**
Regola il volume dell'intera miscelazione.
8. **VU-METERS**
Indica il livello del segnale in uscita. Nel caso in cui segna restasse rosso fisso, sarà necessario ridurre il master per evitare distorsioni acustiche.
9. **PRESA USB**
Utilizzatela per inserire una chiavetta USB formattata in FAT32 per riprodurre brani musicali MP3.
10. **PRESA SD**
Utilizzatela per inserire una scheda SD formattata in FAT32 per riprodurre brani musicali MP3.
11. **ZONE 1-4**
Ogni tasto attiva o disattiva la relativa zona. Il comando rotante ne regola il volume.
12. **ALL ZONES**
Attiva o disattiva tutte le zone con un solo tasto.

Functions

1. **DISPLAY**
It shows time and main information related to the selected function.
2. **MULTIMEDIA PLAYER BUTTONS**
Please refer to information on pag. 12
3. **MIC 1/3 AND LINE1 VOLUME**
Use them to adjust the volume of the related signal.
4. **ECHO**
It adjusts the incidence of echo effect on the microphone signal.
5. **LINE VOLUME 2/3**
Use it to adjust the volume of the related signal.
6. **TONES**
Bass and treble controls
7. **MASTER**
It adjusts the volume of the whole mixing.
8. **VU-METERS**
It indicates the level of the output signal. If it remains steady red, it is necessary to reduce the master to avoid sound distortions.
9. **USB SOCKET**
Insert here a USB stick in FAT32 format to play MP3 music tracks.
10. **SD SOCKET**
Insert here a SD card in FAT32 format to play MP3 music tracks
11. **ZONES 1-4**
Each button enables or disables the related zone. The rotating knob adjusts its volume.
12. **ALL ZONES**
Used to enable or disable all the zones with one button.

13. **CHIME**
Attiva il segnale prioritario connesso alla relativa presa.
14. **FIRE**
Attiva il segnale prioritario connesso alla relativa presa.
15. **TASTO ACCENSIONE**
Accende o spegne l'amplificatore
16. **ANTENNA RADIO FM**
Estendetela per una migliore ricezione.
17. **PRESE RCA**
Consentono di collegare 2 segnali di linea in ingresso(LINE1-2) e un segnale in uscita per apparecchiature esterne.
18. **PRESA COMBO**
Accetta un segnale microfonico o di linea tramite XLR o jack 6,3mm.
19. **PRESE MIC1-2**
Accettano segnali bilanciati o sbilanciati. Il selettore centrale consente di attivare o meno l'alimentazione phantom +15V.
20. **ANTENNA BLUETOOTH**
21. **VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO**
Ventola di areazione, evitate di ostruirla.
22. **DC 24V**
Presa di alimentazione tramite batteria 24V.
23. **AC 110-220V**
Presa di alimentazione.
24. **FUSIBILE**
Estraetelo nel caso fosse necessario verificare e/o sostituire il fusibile.
25. **CONNETTORI PER CASSE**
I primi 2 connettori a sinistra sono destinati al collegamento di diffusori a impedenza costante 4,8 o 16 Ohm. Gli altri morsetti sono per collegamenti a tensione costante 70V o 100V. Quattro coppie di morsetti sono dedicati alle 4 zone gestibili separatamente.
13. **CHIME**
Used to activate the priority signal connected to the related socket.
14. **FIRE**
Used to activate the priority signal connected to the related socket.
15. **ON/OFF BUTTON**
To turn on or turn off the amplifier.
16. **FM TUNER ANTENNA**
Extend it for a better reception
17. **RCA SOCKETS**
You can connect here 2 input line signals (LINE 1-2) and an output signal for external fixtures.
18. **COMBO SOCKET**
To connect a microphone or line signal via XLR or 6,3 mm jack.
19. **MIC 1-2 SOCKETS**
To connect balanced or unbalanced signals. In the mid area you can activate or disable the +15V phantom power supply.
20. **BLUETOOTH ANTENNA**
21. **COOLING FAN**
Ventilation fan, avoid to obstruct it
22. **DC 24V**
Socket for 24V battery power supply.
23. **AC 110-220V**
Socket for electrical power supply.
24. **FUSE**
Extract it for checking or replacement.
25. **SPEAKER CONNECTORS**
The first two connectors on the left are used to connect constant impedance speakers (4,8 or 16 Ohms). The other terminals are for constant voltage connections (70 or 100V). Four pairs of terminals are intended for the 4 zones that can be controlled independently.

26. **INGRESSO DI EMERGENZA**
Qui è possibile collegare un segnale elettrico DC 24V in presenza del quale, l'amplificatore attiverà la riproduzione sugli speakers 100V connessi alle prese accanto.
27. **INGRESSO TEL**
A queste prese può essere collegato un segnale proveniente da un centralino telefonico. In presenza di segnale, l'amplificatore gli darà priorità.
28. **GAIN**
Normalmente va lasciato in posizione centrale, ma in caso di segnale basso o distorto può essere regolato di conseguenza.
29. **PRESE CHIME & FIRE**
A queste prese può essere collegato un segnale proveniente da un sistema di allarme o simile. In presenza di tali segnali, l'amplificatore gli darà priorità.

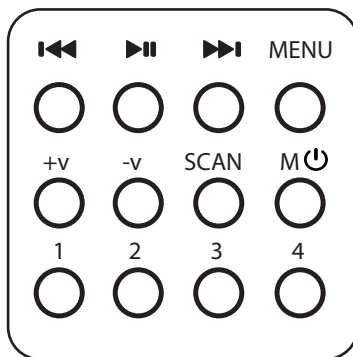


TASTO MENU

Premendolo ripetutamente farete apparire sul display le informazioni relative alla modalità scelta.

Se tenuto premuto fa apparire dei settaggi (vedi menu pag 14/15) che si possono far scorrere tramite i tasti freccia e selezionabili tramite il tasto Play.

26. **EMERGENCY INPUT**
It is possible to connect here an electrical DC 24V signal. When this signal is present the amplifier will send audio to the 100V speakers connected to the related sockets.
27. **TEL INPUT**
It is possible to connect to these sockets a phone switchboard signal. When this signal is present the amplifier will give priority to it.
28. **GAIN**
It is usually to be left in middle position, but in case of low or distorted signal it can be adjusted accordingly.
29. **CHIME & FIRE SOCKETS**
You can connect to these sockets a signal coming from an alarm system or something similar. If this signals are present the amplifier will give priority to them.



MENU BUTTON

By pressing it repeatedly the display will show information about the selected mode.

If pressed and hold it shows settings (see menu on page 14/15) that can be scrolled through using the arrow keys and selected using the Play key.

TASTO M (MODE)

Consente di selezionare la modalità desiderata come ad esempio: FM, DAB, USB, SD, BLUETOOTH.

Se tenuto premuto spegne o accende il modulo multimediale.

Tasti Volume

Se premuti, alzano (vol+) o abbassano (vol-) il volume del modulo multimediale indipendentemente dal volume master.

Lettore MP3

Inserite un supporto di memoria nelle prese 9 o 10. I brani contenuti dovranno essere in formato MP3, WAV, WMA, FLAC o AAC. La riproduzione avverrà in modo automatico. Potrete selezionare il brano desiderato tramite i comandi standard. Il tasto M permette di selezionare un'altra modalità quale, ad esempio, bluetooth.

Bluetooth

Una volta scelta questa modalità tramite il tasto M (mode), agganciate l'amplificatore (DAB AMPLIFIER) al vostro telefono o tablet tramite configurazione bluetooth. Una volta connesso, i brani potranno essere selezionati dai tasti avanti ►► e indietro ◄◄

Radio DAB+

Una volta selezionata questa modalità tramite il tasto M (mode), premete il tasto SCAN per cercare le stazioni radio della vostra zona. Terminata la ricerca potrete scorrere le stazioni radio tramite i tasti freccia quindi selezionare quella desiderata tramite Play. Tenendo premuto uno dei tasti da 1 a 4 sul tastierino o da 1 a 9 sul telecomando memorizzerete le stazioni radio preferite che potranno poi essere richiamate premendo il tasto corrispondente.

M KEY (MODE)

Use it to select the desired mode, such as for example: FM, DAB, USB, SD, BLUETOOTH. If pressed and hold it turns on or off the multimedia module.

Volume keys

Press them to increase (vol +) or lower (vol -) the multimedia module's volume, independently from the master volume.

MP3 player

Insert a memory device into the sockets 9 or 10. The tracks must be in format MP3, WAV, WMA, FLAC or AAC. Playing will take place automatically. You can select the desired song using the standard controls. The M button allows to select another mode such as, for example, bluetooth.

Bluetooth

Once you have selected this mode using the button M (mode), pair the amplifier (DAB AMPLIFIER) with your phone or tablet through the bluetooth setup. Once connected, the tracks can be selected by means of the keys forward ►► and back ◄◄.

DAB+ radio

Once you have selected this mode through the M (mode) button, press the SCAN key to scan for your local radio stations. Once scanning is completed you can scroll through the radio stations using the arrow keys and then select the desired one by means of the key Play.

By pressing and holding one of the keys from 1 to 4 on the keypad or 1 to 9 on the remote control, you can save your favourite radio stations, which can be then recalled by pressing the corresponding key.

MENU

IN FM

**VISUALIZZAZIONE
PRESELEZIONE**

**MEMORIZZA
PRESELEZIONE**

60 MEMORIE

**IMPOSTAZIONI
DI RICERCA**

TUTTE LE STAZIONI
SOLO STAZIONI CON
BUONA RICEZIONE

**IMPOSTAZIONI
AUDIO**

RICEZIONE STEREO
SOLO MONO

SISTEMA

IN DAB

**RICERCA
COMPLETA**

**VISUALIZZAZIONE
PRESELEZIONATI**

**MEMORIZZA
PRESELEZIONE**

60 MEMORIE

**SINCRONIZZAZIONE
MANUALE**

DRC

DISATTIVATO
BASSO
ALTO

ELIMINA

SÌ
NO

**TA
ANNUNCI TRAFFICO**

SÌ
NO

SISTEMA

SISTEMA

ORA	IMPOSTAZIONI ORA/ DATA	
		AGGIORNAMENTO DA QUALSIASI
	AGGIORNAMENTO AUTOMATICO	AGGIORNAMENTO DA DAB AGGIORNAMENTO DA FM NESSUN AGGIORNAMENTO
	IMPOSTAZIONI 12/ 24 ORE	12 ORE 24 ORE
	IMPOSTAZIONI FORMATO DATA	GG/ MM/ AAAA MM/ GG/ AAAA
RETRO ILLUMINAZIONE	TIME OUT	ON, 10", 20", 30", 45", 60", 90", 120", 180"
	LIVELLO ATTIVO	ALTO, MEDIO, BASSO
	LIVELLO INATTIVO	ALTO, MEDIO, BASSO
LINGUA	ITALIANO	
	ENGLISH	
	DEUTSCH	
RIPRISTINO VALORI DI DEFAULT	SI	
	NO	
VERSIONE DEL SOFTWARE		

MENU

FM MODE

PRESELECTION
VISUALIZATION

PRESELECTION
MEMORY

60 MEMORIES

SETTINGS
RESEARCH

ALL STATIONS

ONLY STATIONS WITH
GOOD RECEPTION

AUDIO
SETTINGS

STEREO RECEPTION

ONLY MONO

SYSTEM

DAB MODE

COMPLETE
RESEARCH

PRESELECTION
VISUALIZATION

SAVE
PRESELECTION

60 MEMORIES

MANUAL
SYNCHRO

DRC

DISABLED

LOW

HIGH

DELETE

YES

NO

TA
TRAFFIC ANNOUNCEMENT

YES

NO

SYSTEM

SYSTEM

HOUR

TIME/DATE
SETTINGS

AUTO UPDATE

12/24 HOURS
SETTINGS

DATE
FORMAT
SETTINGS

ANY UPDATE

UPDATE FROM
DAB

UPDATE FROM
FM

NO UPDATE

12 HOURS

24 HOURS

GG/ MM/ AAAA

MM/ GG/ AAAA

BACKLIGHT

TIMEOUT

ACTIVE
LEVEL

IN-ACTIVE
LEVEL

ON, 10", 20", 30", 45",
60", 90", 120", 180"

HIGH, MIDDLE,
LOW

HIGH, MIDDLE,
LOW

LANGUAGE

ITALIANO

ENGLISH

DEUTSCH

RESET TO
DEFAULT SETTINGS

YES

NO

SOFTWARE
VERSION



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product.



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.

This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.



Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the essential applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form can be asked to the company Karma Italiana Srl.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - "Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE
EU COMPLIANCE DECLARATION

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio amplificatore con bluetooth PAA 360DAB è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.karmaitaliana.it

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the radio equipment type amplifier with bluetooth PAA 360DAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify their characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

PAA 360DAB

Potenza max / Max Power	360W
Potenza RMS / RMS Power	180W
Alimentazione / Power Supply	AC ~ 230V-240V / 50 - 60Hz / DC 24V $\overline{\square}$
Controllo toni / Tone Control	Alti-Bassi / <i>Bass-treble</i>
Impedenza in uscita / Output Impedance	8 Ohm
Tensione in uscita / Output Tension	100V
Ingressi Line / Line Inputs	1 x XLR + 2 x RCA
Ingressi Mic / Mic Inputs	3 x XLR
Uscita Line / Line Output	1 x RCA
Bluetooth	Sì/ <i>yes</i>
Lettore Mp3 / Mp3 Player	Sì/ <i>yes</i>
Zone / Zones	4
Funzioni / Functions	Chime IN / Fire IN / Alarm IN / Tel IN
Dimensioni / Dimensions	484 x 89 x 390 mm
Peso / Weight	18 KG

GLEMM

